

# 미야자키 국제 플라자 뉴스

2008년 2월 제 23호

## 미야자키 아트 페스티벌 2008 「외국인이 본 미야자키」 작품전

미야자키에 살고 있는 외국인들이 미야자키의 인상이나 미야자키에 관한 것을 작품화한 작품들의 전시회가 열립니다. 사진, 회화, 서예 등 훌륭한 작품들이 모였으니 꼭 들려주세요. **※무료입장**

**작품전시기간 : 1월 30일 (수) ~ 2월 9일 (토) 10:00 ~ 20:00**

**장 소 : 카리노 미야자키 8층 가가에이트 프리스페이스**

### 국제교류 이벤트

2월3일(일)

2월2일(토)		2월3일(일)	
11:00-15:00	<b>일본 전통문화 체험</b> *다도 (*유료) *보자기로 물건 싸는 법 *미야자키의 춤(노산부시) 다함께 추기	10:00-11:00	JET프로그램 참가자 연극(바이링구얼 연극) 2회 공연 500엔 (초등학생이하 250엔)
12:30-13:00	<b>대형 종이학 만들기</b>	10:15-12:15	<b>외국인을 위한 생활·법률 상담</b> *무료 *예약제
13:00-15:00	<b>외국인 퍼포먼스</b> *인도네시아 민족무용 *한국의 동화 구연 *국제 비트 *요사코이 오도리 *노가쿠(가면 음악극) 등	10:30-12:00	<b>외국인 일본어 발표회</b>
15:00-15:50	<b>작자와의 교류회 &amp; 우수작품 발표</b> *작품 제공자가 자신의 작품 해설 *투표를 통해 선정된 우수작품(4부문)을 발표합니다.	11:00-15:00	<b>중국차 카페</b>
16:00-17:00	<b>JET프로그램 참가자 연극 (바이링구얼 연극) 1회</b> 공연 500엔 (초등학생이하 250엔)	11:00-15:00	<b>전통 놀이</b> · 겐다마 · 오자미 · 가루타 · 후쿠와라이
종일	<b>각국 소개 부스</b> *미국/한국/싱가포르/호주/대만 등 <b>세계의 그림책 전시</b> *기조 에혼노 사토에서 세계의 그림책들이 찾아옵니다!	11:00-11:30	<b>그림책 읽어주기 &amp; 한국의 동화 구연</b> *신청제 대상 : 유아~어른 정원 : 30명
		13:00-14:00	<b>국제 후레아이 채트 &lt;다언어편&gt;</b> *신청제 *선착순 *정원 : 각15명 《영어·중국어·한국어·프랑스어·독일어·스페인어》
		14:00-14:30	<b>영어로 놀자</b> *신청제 대상 : 초등학생 이하 정원 : 부모님과 아동이 짝을 지어 20쌍
		14:30-15:00	<b>세쓰분 마메마키(공부리기)를 체험해 보자!</b>
		14:30-16:00	<b>외국인을 위한 속담 카루타 대회</b> *신청제
		종일	<b>각국 소개 부스</b> *미국/한국/싱가포르/호주/인도네시아/가나/대만 등 <b>세계의 그림책 전시</b> *기조 에혼노 사토에서 세계의 그림책들이 찾아옵니다!

※위의 내용은 변경될 수 있습니다.



#### ◆외국인을 위한 일본어 연습회◆

※참가비 무료, 미리 신청하지 않으셔도 됩니다.

일본인 자원봉사자와 함께 일본어 연습회를 열고 있습니다. 회화나 일상생활에서 쓰는 표현 등을 연습하고 싶으신 분, 가벼운 마음으로 들려주세요.

일 시 : 매주 화요일·금요일 10:30 ~ 11:30

장 소 : 미야자키현 국제 플라자

문의 : (재) 미야자키현 국제교류협회



#### ◆외국인을 위한 일본어 연습회 in 노베오카◆

※참가비 무료

일 시 : 2월 4일 (월), 14일 (목), 21일 (목), 25일 (월)  
10:30 ~ 12:00

장 소 : 노베오카시 사회교육센터

문의 : 노베오카시 국제교류추진실

Tel : 0982-22-7006



◆미야자키시 국제교류 페스티벌◆

세계의 노래와 춤이 펼쳐지는 무대, 일본 문화 체험 코너, 초등학교 저학년 아동을 대상으로 한 영어로 놀기(사전 신청 필요), 외국인 참가자와의 교류 이벤트 등 재미있는 프로그램이 가득합니다.

일 시 : 2월 17일 (일) 10:00 ~ 16:00 장 소 : 시민 플라자 4층 갤러리

이벤트신청방법 : 참가할 어린이의 이름과 연락처를 팩스로 알려주세요.

신청및문의 : 미야자키시 국제교류협회

Tel : 0985-21-1719 Fax : 0985-21-1733 Email : miyazaki-mcia@miyazaki-catv.ne.jp



◆미야자키시 국제교류협회 주최 한국을 배우는 학원 2 '한국의 설날 풍습과 요리 체험'◆

한국의 설날, 설날 요리와 전통 의상, 설날의 놀이를 체험해 보세요. 앞치마를 준비하세요. 강좌는 일본어로 진행됩니다.

일시/장소 : 2월 2일 (토) 다노 종합복지관 조리실, 연수실

2월 23일 (토) 다카오카 복지 보건 센터 (보쿠엔칸) 조리실, 소연수실

3월 8일 (토) 미야자키지구 교류센터 조리실습실, 일본식 다다미방, 학습실

시 간: 10:00 ~ 14:00 정 원 : 각20명, 미야자키는 30명(선착순)

참 가 비 : 500엔(미야자키시 국제교류협회 및 고등학생 이하 무료)

신청방법 : 소정의 신청서를 기입하여 우편, 팩스, 메일로 보내주세요.

신청및문의 : 미야자키시 지역커뮤니티과 미야자키시 국제교류협회 宮崎市国際交流協会

〒880-8505 宮崎市地域コミュニティ課内

Tel : 0985-21-1719 Fax : 0985-21-1733 E-mail : miyazaki-mcia@miyazaki-catv.ne.jp



◆미야자키시 국제교류협회 주최 '독일어, 독일문화'◆

여행지의 레스토랑이나 호텔에서 활용할 수 있는 독일어를 배우며 독일의 문화와 매너에 대해 알아보지 않으시겠어요?

독일어 초보이신 분도 참가해 주세요

일 시 : 2월 19일 (화) ~ 3월 25일(화) 매주 화요일(전 6회) 19:00 ~ 20:30

장 소 : 시민 플라자 중회의실 정 원 : 20명 강 사 : 피터 폴 (미야자키시 국제교류원, 문학박사)

신청방법 : 소정의 신청서를 기입하여 우편, 팩스, 메일로 보내주세요.

신청및문의 : 미야자키시 지역커뮤니티과 미야자키시 국제교류협회

宮崎市国際交流協会 〒880-8505 宮崎市地域コミュニティ課内

Tel : 0985-21-1714 Fax : 0985-22-0200 E-mail : miyazaki-mcia@miyazaki-catv.ne.jp



◆즐거운 요리교실!! ◆ \*선착순

요리를 통해 즐겁게 교류해 보세요. 앞치마, 머리수건, 행주, 싸가실 용기를 준비해 주세요.

일 시 : 2월28일(목) 10:00 ~ 13:00 장 소 : 노베오카시 사회교육센터 조리실

정 원 : 25명 참 가 비 : 800엔 (재료비)

신청및 문의 : 노베오카시 국제교류축진실 Tel: 0982-22-7006



2월의 이벤트

<p><b>노베오카 토오카 에비스 2월 10일 (일) 10:00~22:00 2월 11일 (월) 10:00~21:00</b></p> <p>장 소 : 노베오카시 이마야마 하치만구 문의처: 이마야마 에비스 신사 사무소 Tel 0982-21-4525</p>	
<p><b>나와시로다 축제 2월 8일 (월) 10:00 ~12:00</b></p> <p>장 소 : 다카오카초 사노 신사</p> <p>문의처 : 다카오카초 마치즈쿠리 추진과</p> <p>Tel 0984-42-2111</p>	<p><b>아야 히나야마 마츠리 2월 23일 (토) ~ 3월 3일 (일)</b></p> <p>장 소 : 아야초 추오도리 상점가 등</p> <p>문의처 : 아야초 상공회 Tel 0985-77-0017</p>

안녕하세요!!! 미야자키현청 국제교류원 박영주입니다.

요 며칠 날씨가 너무 춥네요. 바람도 세고, 기온도 낮고. 미야자키도 이렇게 추운 시기가 있긴 있었나 생각했는데, 어쩌면 겨울이니까 당연한 거겠죠. 미야자키가 춥다고 별별 떨다가 '서울은 체감온도가 영하 15도 아래로 떨어졌다'는 기사를 보고 잠시 당황했습니다. 이렇게 추운 나라에서 온 나도 미야자키에 적응이 되다 못해, 미야자키가 기준이 되어버렸구나란 생각이 들더라구요. 생각해 보면 한국의 겨울 하면 살을 에는 칼바람에 피부가 새빨개 지는 게 당연했는데 말이죠.

이제 다시 한국 가면 그 매서운 겨울바람을 어떻게 견디나 싶긴 하지만, 한국의 겨울에는 온돌이 있잖습니까! 밖은 아무리 추워도 온돌방에 보일러 틀어 놓고 방바닥에 찰싹 드러 누워서 굴까먹으면 그렇게 따뜻할 수가 없죠! '뜨순(따뜻한) 밥'에 김치찌개라도 먹으면 송글송글 땀이 맺히구요. 아! 입에 침이 고이네요.

2월 한달은 미야자키도 꽤 춥겠죠? 이번 주 주말엔 온천이라도 가서 몸을 좀 푹 덥혀줘야겠습니다. 그 열기로 또 1주일 추위와 싸워 이기려구요. 여러분도 올 겨울 마지막 추위와의 전쟁에서 부디 부상입지 않으시고 건강하게 지내시길 바랍니다.

재단법인 미야자키현 국제 플라자 〒880-0805 宮崎市橋通東4-8-1

TEL : 0985-32-8457

FAX : 0985-32-8512

Homepage : <http://www.mif.or.jp>

E-mail : [miyainfo@mif.or.jp](mailto:miyainfo@mif.or.jp)